

## V

(Yttranden)

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV DEN GEMENSAMMA  
HANDELSPOLITIKEN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Tillkännagivande om inledande av ett antisubventionsförfarande beträffande import av cyklar med  
ursprung i Folkrepubliken Kina

(2012/C 122/06)

Europeiska kommissionen (nedan kallad *kommissionen*) har tagit emot ett klagomål enligt artikel 10 i rådets förordning (EG) nr 597/2009 av den 11 juni 2009 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen <sup>(1)</sup> (nedan kallad *grundförordningen*). I klagomålet görs det gällande att import av cyklar med ursprung i Folkrepubliken Kina (nedan kallat *Kina*) subventioneras och därmed vållar unionsindustrin väsentlig skada.

### 1. Klagomål

Klagomålet ingavs den 15 mars 2012 av European Bicycle Manufacturers Association (EBMA) (nedan kallad *klaganden*) såsom företrädare för tillverkare som svarar för en betydande del – i detta fall mer än 25 % – av unionens sammanlagda tillverkning av cyklar.

### 2. Undersökt produkt

Den undersökta produkten är tvåhjuliga cyklar och andra cyklar (inbegripet trehjuliga transportcyklar, men ej enhjulingar) utan motor (nedan kallad *den undersökta produkten*).

### 3. Påstående om subventionering

Den produkt som enligt klagomålet subventioneras är den undersökta produkten med ursprung i Kina (nedan även kallat *det berörda landet*), som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 8712 00 30 och ex 8712 00 70. Dessa KN-nummer nämns endast upplysningsvis.

Klaganden hävdar att tillverkarna av den undersökta produkten med ursprung i Kina har erhållit ett antal subventioner från den kinesiska staten.

Subventionerna sägs bestå av bland annat befrielse från inkomstskatt och andra direkta skatter (t.ex. befrielse från inkomstskatt för företag som använder sig av avancerad eller ny teknik, befrielse eller nedsättning av inkomstskatt enligt programmet "två år gratis, tre år 50 %", befrielse eller nedsättning av lokala inkomstskatter för produktiva företag med utländska investeringar (nedan kallade *FIE-företag*), nedsatt inkomstskatt för FIE-företag som köper utrustning som tillverkas på hemmamarknaden, nedsatt inkomstskatt för FIE-företag i vissa regioner, skattemässig särbehandling för FoU vid FIE-företag, avdrag på inkomstskatt för inhemskt ägda företag som köper utrustning som tillverkas på hemmamarknaden, program för inkomstskattbefrielse för exportorienterade FIE-företag, program för återbetalning av bolagsskatt för FIE-företag som återinvesterar vinsten i exportorienterade företag), befrielse från indirekta skatter och tullar (t.ex. moms och tullar för importerad utrustning, momsavdrag för utrustning som tillverkas på hemmamarknaden, befrielse från skatter och avgifter för stadsunderhåll, byggande och utbildning för FIE-företag), förmånslån och räntesubventioner (t.ex. lågräntelån från statligt ägda affärsbanker och statliga specialbanker), statligt tillhandahållande av varor mot otillräcklig ersättning (t.ex. tillhandahållande av råvaror, el och nyttjanderätt till mark), bidragsprogram (t.ex. Tianjin Cycle Industry Park Development Assistance Fund, Tianjin Binhai New Area Special Development and Construction Assistance Fund, Famous Brands Awards) samt program för zoner för ekonomisk utveckling (EDZ) (t.ex. beviljat av Tianjin Binhai New Area, Tianjin Jinghai EDZ, Tianjin Economic-Technological Development Area, Da Gang EDZ, Wu Qing EDZ och Dongguan South China Industry Park).

Klaganden hävdar också att de nämnda systemen är subventioner, eftersom de innefattar ett finansiellt bidrag från den kinesiska staten eller från regionala myndigheter (inklusive offentliga organ) och medför en förmån för mottagarna, dvs. exporterande tillverkare av den undersökta produkten. Systemen uppges vara

<sup>(1)</sup> EUT L 188, 18.7.2009, s. 93.

knutna till exportresultaten och/eller till användning av inhemska produkter i stället för importerade och/eller begränsade till vissa typer av företag och/eller regioner och därmed selektiva och utjämningsbara.

#### 4. Påstående om skada

Klaganden har lagt fram bevisning för att importen av den undersökta produkten från det berörda landet har ökat både i absoluta tal och uttryckt som marknadsandel.

Det framgår av den *prima facie*-bevisning som klaganden lagt fram att importvolymen och priserna för den importerade undersökta produkten bland annat har inverkat negativt på unionsindustrins försäljningsvolym och priser, vilket i sin tur har haft en väsentlig negativ inverkan på unionsindustrins allmänna resultat och ekonomiska situation.

#### 5. Förfarande

Kommissionen har efter samråd med rådgivande kommittén fastslagit att klagomålet har ingetts av unionsindustrin eller för dess räkning och att bevisningen är tillräcklig för att motivera att ett förfarande inleds. Kommissionen inleder därför härmed en undersökning enligt artikel 10 i grundförordningen.

Avsikten med undersökningen är att fastställa huruvida den undersökta produkten med ursprung i det berörda landet subventioneras och huruvida denna subventionering har vållat unionsindustrin skada. Om så visar sig vara fallet, kommer det att undersökas huruvida det skulle strida mot unionens intresse att införa åtgärder.

##### 5.1 Förfarande för fastställande av subventionering

Exportörer tillverkare <sup>(1)</sup> av den undersökta produkten från det berörda landet uppmanas att delta i kommissionens undersökning.

###### 5.1.1 Undersökning av exporterande tillverkare

###### a) Stickprovsförfarande

Eftersom ett stort antal exporterande tillverkare i Kina förefaller vara berörda av förfarandet kan kommissionen besluta att göra ett urval genom att endast låta ett begränsat antal exporterande tillverkare ingå i undersökningen, för att det ska vara möjligt att slutföra undersökningen inom föreskriven tid (även kallat *stickprovsförfarande*). Stickprovsförfarandet kommer att genomföras i enlighet med artikel 27 i grundförordningen.

För att kommissionen ska kunna avgöra om ett stickprovsförfarande är nödvändigt och i så fall göra ett urval ombes alla exporterande tillverkare, eller företrädare som agerar på deras vägnar, att ge sig till känna för kommissionen. Parterna ska, om inget annat anges, ge sig till känna inom 15

dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* och lämna de uppgifter till kommissionen om sitt eller sina företag som anges i bilaga A till detta tillkännagivande.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för att göra ett urval bland de exporterande tillverkarna kommer den även att kontakta myndigheterna i det berörda landet och kan komma att kontakta alla kända intresseorganisationer för exporterande tillverkare.

Berörda parter som önskar lämna synpunkter och andra relevanta uppgifter om urvalet utöver de uppgifter som begärs ovan ska, om inget annat anges, göra detta inom 21 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Om det blir nödvändigt med ett stickprovsförfarande kan urvalet av exporterande tillverkare baseras på den största representativa exportvolym till unionen som rimligen kan undersökas inom den tid som står till förfogande. Kommissionen kommer, eventuellt genom det berörda landets myndigheter, att underrätta alla kända exporterande tillverkare, myndigheterna i det berörda landet och intresseorganisationer för exporterande tillverkare om vilka företag som valts ut för att ingå i urvalet.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser nödvändiga för sin undersökning av de exporterande tillverkarna, kommer den att sända frågeformulär till de exporterande tillverkare som ingår i urvalet, till alla kända intresseorganisationer för de exporterande tillverkarna och till myndigheterna i det berörda landet.

De exporterande tillverkare som valts ut för att ingå i urvalet ska, om inget annat anges, besvara frågeformuläret inom 37 dagar efter det att de underrättats om att de ingår i urvalet.

I frågeformulären ska de exporterande tillverkarna besvara frågor om bland annat sitt eller sina företags struktur och dess eller deras verksamhet med avseende på den undersökta produkten, tillverkningskostnaderna, försäljningen av den undersökta produkten på det berörda landets hemmamarknad och försäljningen av den undersökta produkten till unionen.

Företag som samtyckt till att eventuellt ingå i urvalet men som inte har valts ut anses vara samarbetsvilliga (nedan kallade *samarbetsvilliga exporterande tillverkare som inte ingår i urvalet*), utan att detta påverkar tillämpningen av artikel 28 i grundförordningen. Utan att det påverkar punkt 5.1.1 b gäller att importen från samarbetsvilliga exporterande tillverkare som inte ingår i urvalet inte får åläggas en utjämningsstull som överstiger den vägda genomsnittliga subventioneringsmarginalen som fastställts för de exporterande tillverkare som ingår i urvalet <sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> En *exporterande tillverkare* är ett företag i det berörda landet som tillverkar och exporterar den undersökta produkten till unionsmarknaden, antingen direkt eller via en tredje part, inklusive närstående företag som är inbegripna i tillverkning, inhemsk försäljning eller export av den undersökta produkten.

<sup>(2)</sup> I enlighet med artikel 15.3 i grundförordningen ska kommissionen bortse från varje utjämningsbart subventionsbelopp som är noll eller understiger minimitröskeln och från utjämningsbara subventioner som fastställts under de omständigheter som avses i artikel 28 i grundförordningen.

b) **Individuell subventionsmarginal för företag som inte ingår i urvalet**

Samarbetsvilliga exporterande tillverkare som inte ingår i urvalet kan i enlighet med artikel 27.3 i grundförordningen begära att kommissionen fastställer en individuell subventionsmarginal för dem. De exporterande tillverkare som önskar en individuell subventionsmarginal måste begära att få ett frågeformulär och andra tillämpliga ansökningsformulär och lämna in dem korrekt ifyllda inom de tidsfrister som anges i nästa mening. Frågeformulären ska, om inget annat anges, lämnas in inom 37 dagar efter det att berörda parter har underrättats om urvalet.

De exporterande tillverkare som begär en individuell subventionsmarginal bör emellertid vara medvetna om att kommissionen ändå kan komma att besluta att inte fastställa någon sådan för dem, t.ex. om antalet exporterande tillverkare är så stort att en individuell undersökning skulle bli orimligt betungande och förhindra att undersökningen avslutas i tid.

### 5.1.2 Undersökning av icke-närstående importörer <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>

Icke-närstående importörer av den undersökta produkten från Kina inbjuds att delta i undersökningen.

Eftersom ett stort antal icke-närstående importörer förefaller vara berörda av förfarandet kan kommissionen besluta att göra ett urval genom att endast låta ett begränsat antal icke-närstående importörer ingå i undersökningen, för att det ska vara möjligt att slutföra undersökningen inom föreskriven tid (även kallat *stickprovsförfarande*). Stickprovsförfarandet kommer att genomföras i enlighet med artikel 27 i grundförordningen.

För att kommissionen ska kunna avgöra om ett stickprovsförfarande är nödvändigt och i så fall göra ett urval ombeds alla icke-närstående importörer, eller företrädare som agerar på deras vägnar, att ge sig till känna för kommissionen. Parterna ska, om inget annat anges, ge sig till känna inom 15 dagar efter det

(1) Endast importörer som inte är närstående till exporterande tillverkare får ingå i urvalet. Importörer som är närstående företag till exporterande tillverkare ska fylla i bilaga 1 till frågeformuläret för dessa exporterande tillverkare. I enlighet med artikel 143 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 om tillämpningsföreskrifter för gemenskapens tullkodex ska personer anses vara närstående endast om a) de är tjänstemän eller styrelseledamöter i varandras företag, b) de är juridiskt erkända kompanjoner i någon affärsverksamhet, c) de är arbetsgivare och anställd, d) någon person direkt eller indirekt äger, kontrollerar eller innehar 5 % eller mer av bådas utestående röstberättigande aktier eller andelar, e) en av dem direkt eller indirekt kontrollerar den andra, f) båda två direkt eller indirekt kontrolleras av en tredje person, g) de tillsammans direkt eller indirekt kontrollerar en tredje person eller h) de är medlemmar av samma familj. Personer ska anses tillhöra samma familj endast om de står i något av följande förhållanden till varandra: i) man och hustru, ii) förälder och barn, iii) syskon (hel- eller halvsyskon), iv) mor- eller farförälder och barnbarn, v) farbror/morbror, faster/moster och syskonbarn, vi) svärförälder och svärson/svärdotter eller vii) svåger och svägerska (EGT L 253, 11.10.1993, s. 1). I detta sammanhang avses med *person* en fysisk eller en juridisk person.

(2) De uppgifter som lämnas av icke-närstående importörer får även användas för andra delar av denna undersökning än de som avser fastställande av subventionering.

att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* och lämna de uppgifter till kommissionen om sitt eller sina företag som anges i bilaga B till detta tillkännagivande.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för att göra ett urval bland de icke-närstående importörerna, kan den även komma att kontakta alla kända intresseorganisationer för importörer.

Berörda parter som önskar lämna synpunkter och andra relevanta uppgifter om urvalet utöver de uppgifter som begärs ovan ska, om inget annat anges, göra detta inom 21 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Om det blir nödvändigt med ett stickprovsförfarande kan urvalet av importörer baseras på den största representativa försäljningsvolym av den undersökta produkten i unionen som rimligen kan undersökas inom den tid som står till förfogande. Kommissionen kommer att underrätta alla kända icke-närstående importörer och intresseorganisationer för importörer om vilka företag som valts ut för att ingå i urvalet.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för sin undersökning kommer den att sända frågeformulär till de icke-närstående importörer som ingår i urvalet och till alla kända intresseorganisationer för importörer. Frågeformulären ska, om inget annat anges, besvaras inom 37 dagar efter det att berörda parter har underrättats om urvalet.

I frågeformulären ska de berörda parterna besvara frågor om bland annat sitt eller sina företags struktur, dess eller deras verksamhet med avseende på den undersökta produkten och försäljningen av den undersökta produkten.

### 5.2 Förfarande för fastställande av skada och undersökning av unionstillverkare

Unionstillverkarna av den undersökta produkten uppmanas att delta i kommissionens undersökning.

Fastställandet av skada grundas på faktisk bevisning och inbegriper en objektiv granskning av den subventionerade importens omfattning samt dess inverkan på priserna på unionsmarknaden och därmed på unionsindustrin.

Eftersom ett stort antal unionstillverkare berörs av förfarandet har kommissionen beslutat att begränsa de unionstillverkare som ska undersökas till ett rimligt antal, för att det ska vara möjligt att slutföra undersökningen inom föreskriven tid (även kallat *stickprovsförfarande*). Stickprovsförfarandet genomförs i enlighet med artikel 27 i grundförordningen.

Kommissionen har gjort ett preliminärt urval av unionstillverkare. Närmare uppgifter finns i de handlingar som berörda parter kan begära att få ta del av. Berörda parter uppmanas

härmed att ta del av handlingarna (genom att kontakta kommissionen via de kontaktuppgifter som lämnas i avsnitt 5.6). Övriga unionstillverkare, eller företrädare som agerar på deras vägnar, som anser att det finns skäl för att de bör ingå i urvalet ska kontakta kommissionen inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Berörda parter som önskar lämna synpunkter och andra relevanta uppgifter om urvalet måste, om inget annat anges, göra detta inom 21 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Kommissionen kommer att underrätta alla kända unionstillverkare och/eller intresseorganisationer för unionstillverkare om vilka företag som slutligen valts ut för att ingå i urvalet.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för sin undersökning kommer den att sända frågeformulär till de unionstillverkare som ingår i urvalet och till alla kända intresseorganisationer för unionstillverkare. Frågeformulären ska, om inget annat anges, besvaras inom 37 dagar efter det att berörda parter har underrättats om urvalet.

I frågeformulären ska de berörda parterna besvara frågor om bland annat sitt eller sina företags struktur, ekonomiska situation och verksamhet med avseende på tillverkning av den undersökta produkten, tillverkningskostnaderna och försäljningen av den undersökta produkten.

### 5.3 Förfarande för bedömning av unionens intresse

Om subventionering och därav vållad skada konstateras föreliggande, kommer det att fattas ett beslut i enlighet med artikel 31 i grundförordningen om huruvida det ligger i unionens intresse att införa utjämningsåtgärder. Unionstillverkare, importörer och deras intresseorganisationer, användare och deras intresseorganisationer samt representativa konsumentorganisationer uppmanas att, om inget annat anges, ge sig till känna inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Representativa konsumentorganisationer som vill delta i undersökningen måste, inom samma tidsfrist, kunna visa att det finns ett objektiva samband mellan deras verksamhet och den undersökta produkten.

Parter som ger sig till känna inom tidsfristen kan, om inget annat anges, inom 37 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* lämna uppgifter som gäller unionens intresse till kommissionen. Dessa uppgifter kan lämnas antingen i valfritt format eller på ett frågeformulär utarbetat av kommissionen. De uppgifter som lämnas enligt artikel 31 kommer att beaktas endast om de vid inlämnandet åtföljs av styrkande handlingar.

### 5.4 Andra skriftliga inlagor

Om inte annat anges i detta tillkännagivande uppmanas alla berörda parter härmed att lämna synpunkter och uppgifter samt att lägga fram handlingar som styrker dem. Dessa uppgifter och styrkande handlingar ska, om inget annat anges, ha inkommit till kommissionen inom 37 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

### 5.5 Möjlighet att bli hörd av kommissionens utredande avdelningar

Alla berörda parter kan begära att bli hörda av kommissionens utredande avdelningar. Begäran bör göras skriftligen och innehålla skälen till att parten önskar bli hörd. När det gäller utfrågningar rörande undersökningens inledande skede måste ansökan lämnas inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Därefter ska en begäran om att bli hörd lämnas in inom de tidsfrister som kommissionen fastställer i sin korrespondens med parterna.

### 5.6 Anvisningar för inlämnande av skriftliga inlagor och besvarade frågeformulär samt korrespondens

Alla konfidentiella skriftliga inlagor, inklusive sådan information som begärs i detta tillkännagivande, besvarade frågeformulär och korrespondens från de berörda parterna, ska vara märkta *Limited* (!).

Berörda parter som lämnar konfidentiella uppgifter (märkta *Limited*) ska i enlighet med artikel 29.2 i grundförordningen även lämna en icke-konfidentiell sammanfattning av dessa uppgifter, vilken ska märkas *For inspection by interested parties*. Dessa sammanfattningar ska vara tillräckligt detaljerade för att det ska vara möjligt att bilda sig en rimlig uppfattning om det väsentliga innehållet i de konfidentiella uppgifterna. Om en berörd part inte lämnar en icke-konfidentiell sammanfattning av de konfidentiella uppgifterna, i begärt format och av begärd kvalitet, kan de konfidentiella uppgifterna komma att lämnas utan beaktande.

Alla inlagor och framställningar från berörda parter ska inges i elektroniskt format (icke-konfidentiella inlagor per e-post och konfidentiella på cd-r/dvd) och ska innehålla eller vara märkta med den berörda partens namn, adress, e-postadress, telefonnummer och faxnummer. Fullmakter, undertecknade intyganden och uppdateringar av sådana som åtföljer besvarade frågeformulär ska dock lämnas i pappersform, dvs. per post eller personligen, till adressen nedan. En berörd part som inte kan tillhandahålla inlagor och framställningar i elektroniskt format ska i enlighet med artikel 18.2 i grundförordningen omedelbart meddela kommissionen detta. Mer information rörande korrespondens med kommissionen finns på följande webbplats: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>

(!) Med detta avses ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 29 i rådets förordning (EG) nr 597/2009 (EUT L 188, 18.7.2009, s. 93) och artikel 12 i WTO-avtalet om subventioner och utjämningsåtgärder. Det är även skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43).

Kommissionen kan kontaktas på följande adress:

Europeiska kommissionen  
Generaldirektoratet för handel  
Direktorat H  
Kontor: N105 04/092  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

Fax +32 22985353

E-post: TRADE-AS589-BICYCLES-A@ec.europa.eu  
(ska användas av exportörer närstående importörer, sammanslutningar och företrädare för Kina)

TRADE-AS589-BICYCLES-B@ec.europa.eu  
(ska användas av unionstillverkare, icke-närstående importörer, användare, konsumenter och intresseorganisationer i unionen)

## 6. Bristande samarbete

Om en berörd part vägrar att ge tillgång till eller underlåter att lämna nödvändiga uppgifter inom tidsfristerna eller i betydande mån hindrar undersökningen, kan preliminära eller slutgiltiga, positiva eller negativa avgöranden träffas på grundval av tillgängliga uppgifter, i enlighet med artikel 28 i grundförordningen.

Om det konstateras att en berörd part har tillhandahållit oriktiga eller vilseledande uppgifter, får dessa lämnas utan beaktande och tillgängliga uppgifter användas.

Om en berörd part inte samarbetar eller endast delvis samarbetar och avgörandena därför i enlighet med artikel 28 i grundförordningen träffas på grundval av tillgängliga uppgifter, kan resultatet bli mindre fördelaktigt för den berörda parten än om denna hade samarbetat.

## 7. Förhørsombud

De berörda parterna kan begära att förhørsombudet (*Hearing officer*) vid generaldirektoratet för handel ingriper. Förhørsombudet fungerar som kontakt mellan de berörda parterna och kommissionens utredande avdelningar. Förhørsombudet behandlar frågor om tillgång till handlingar i ett ärende, tvister rörande

sekretess, ansökningar om förlängning av tidsfrister och begäranden från tredje parter om att bli hörda. Förhørsombudet kan anordna en utfrågning med en enskild berörd part och agera som medlare så att de berörda parterna får möjlighet att till fullo utöva sin rätt till försvar.

Begäran om att bli hörd av förhørsombudet ska göras skriftligen och innehålla skälen till att parten önskar bli hörd. När det gäller utfrågningar rörande undersökningens inledande skede måste ansökan lämnas inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Därefter ska en begäran om att bli hörd lämnas in inom de särskilda tidsfrister som kommissionen fastställer i sin korrespondens med parterna.

Förhørsombudet kan även anordna utfrågningar där parterna kan redovisa sina ståndpunkter och föra fram motargument i frågor rörande bland annat subventionering, skada, orsakssamband och unionens intresse. Sådana utfrågningar äger i allmänhet rum senast i slutet av den fjärde veckan efter meddelandet av de preliminära undersökningsresultaten.

Närmare uppgifter och kontaktuppgifter finns på förhørsombudets webbsidor på GD Handels webbplats: [http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm)

## 8. Tidsplan för undersökningen

Undersökningen kommer i enlighet med artikel 11.9 i grundförordningen att slutföras inom 13 månader efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. I enlighet med artikel 12.1 i grundförordningen får provisoriska åtgärder inte införas senare än nio månader efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

## 9. Behandling av personuppgifter

Alla personuppgifter som samlas in under undersökningens gång kommer att behandlas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.

## BILAGA A

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | <i>Limited</i> <sup>(1)</sup>               |
| <input type="checkbox"/> | <i>For inspection by interested parties</i> |
|                          | (Kryssa för det alternativ som gäller)      |

**ANTISUBVENTIONSFÖRFARANDET BETRÄFFANDE IMPORT AV CYKLAR MED URSPRUNG I FOLKREPUBLICEN KINA**

## UPPGIFTER FÖR URVALET AV EXPORTERANDE TILLVERKARE I FOLKREPUBLICEN KINA

Detta formulär är avsett att hjälpa exporterande tillverkare i Kina att lämna de uppgifter för stickprovsförfarandet som avses i punkt 5.1.1 i tillkännagivandet om inledande.

Både versionen märkt *Limited* och versionen märkt *For inspection by interested parties* ska lämnas in till kommissionen i enlighet med tillkännagivandet om inledande.

**1. NAMN OCH KONTAKTUPPGIFTER**

Lämna följande uppgifter om företaget:

Företagets namn	
Adress	
Kontaktperson	
E-postadress	
Telefonnummer	
Faxnummer	

**2. OMSÄTTNING OCH FÖRSÄLJNINGSVOLYM**

Uppge omsättningen i företagets bokföringsvaluta under perioden 1 januari 2011–31 december 2011 för försäljning (exportförsäljning till unionen för var och en av de 27 medlemsstaterna <sup>(2)</sup> separat och sammanlagt, samt försäljning på hemmamarknaden) av cyklar enligt definitionen i tillkännagivandet om inledande samt motsvarande volym. Uppge vilken valuta som använts.

	Volym (i antal enheter)		Värde i bokföringsvaluta
	Sammanlagt	Uppge varje medlemsstat <sup>(3)</sup>	
Exportförsäljning till unionen för var och en av de 27 medlemsstaterna, separat och sammanlagt, av den undersökta produkten som tillverkats av företaget			
Försäljning på hemmamarknaden av den undersökta produkten som tillverkats av företaget			

<sup>(1)</sup> Dokumentet är bara för internt bruk. Det är skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43). Det är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 29 i rådets förordning (EG) nr 597/2009 (EUT L 188, 18.7.2009, s. 93) och artikel 12 i WTO-avtalet om subventioner och utjämningsåtgärder.

<sup>(2)</sup> Europeiska unionens 27 medlemsstater är Belgien, Bulgarien, Tjeckien, Danmark, Tyskland, Estland, Irland, Grekland, Spanien, Frankrike, Italien, Cypern, Lettland, Litauen, Luxemburg, Ungern, Malta, Nederländerna, Österrike, Polen, Portugal, Rumänien, Slovenien, Slovakien, Finland, Sverige och Förenade kungariket.

<sup>(3)</sup> Lägg till ytterligare rader om det behövs.

### 3. FÖRETAGETS OCH DE NÄRSTÅENDE FÖRETAGENS VERKSAMHET <sup>(1)</sup>

Lämna detaljerade uppgifter om den verksamhet som bedrivs av företaget och alla de närstående företag (ange namn och i vilket förhållande de står till företaget) som är inbegripna i tillverkning och/eller i försäljning (på exportmarknaden och/eller på hemmamarknaden) av den undersökta produkten. Det kan till exempel röra sig om anskaffning av, tillverkning på entreprenad av, bearbetning av eller handel med den undersökta produkten.

Företagets namn och adress	Verksamhet	Förhållande

### 4. INFORMATION OM INKÖP AV STÅL, ALUMINIUM OCH FOGDELAR (T.EX. ALUMINIUMPROFILER)

Ange samtliga företag som levererat stål, aluminium och fogdelar (t.ex. aluminiumprofiler) under undersökningsperioden. Ange i förekommande fall vilka av dessa leverantörer som är statligt ägda (direkt eller indirekt) och i så fall hur stor andel av företaget som ägs av staten.

Företagets namn och adress	Leverans av insatsvaror (t.ex. stål, aluminium, aluminiumprofiler)	Statligt ägt (Ja/Nej)	Statligt ägd andel

### 5. INFORMATION OM LÅN

Ange samtliga banker som har beviljat företaget lån som vid undersökningsperiodens slut ännu inte är helt återbetalda. Ange i förekommande fall vilka, av dessa banker som är statligt ägda (direkt eller indirekt) och i så fall hur stor andel som ägs av staten.

Bank eller annat kreditinstitut	Statligt ägt (Ja/Nej)	Statligt ägd andel

### 6. ÖVRIGA UPPGIFTER

Lämna övriga relevanta uppgifter som företaget anser att kommissionen kan ha hjälp av vid urvalet.

### 7. INDIVIDUELL SUBVENTIONSMARGINAL

Företaget önskar, om det inte väljs ut att ingå i urvalet, få ett frågeformulär och andra ansökningsformulär så att det kan ansöka om en individuell subventionsmarginal i enlighet med punkt 5.1.1.1 b i tillkännagivandet om inledande.

Ja

Nej

<sup>(1)</sup> I enlighet med artikel 143 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 om tillämpningsföreskrifter för gemenskapens tullkodex ska personer anses vara närstående endast om a) de är tjänstemän eller styrelseledamöter i varandras företag, b) de är juridiskt erkända kompanjoner i någon affärsverksamhet, c) de är arbetsgivare och anställd, d) någon person direkt eller indirekt äger, kontrollerar eller innehar 5 % eller mer av bådas utestående röstberättigande aktier eller andelar, e) en av dem direkt eller indirekt kontrollerar den andra, f) båda två direkt eller indirekt kontrolleras av en tredje person, g) de tillsammans direkt eller indirekt kontrollerar en tredje person eller h) de är medlemmar av samma familj. Personer ska anses tillhöra samma familj endast om de står i något av följande förhållanden till varandra: i) man och hustru, ii) förälder och barn, iii) syskon (hel- eller halvsyskon), iv) mor- eller farförälder och barnbarn, v) farbror/morbror, faster/moster och syskonbarn, vi) svärförälder och svårson/svärdotter eller vii) svåger och svågterska (EGT L 253, 11.10.1993, s. 1). I detta sammanhang avses med person en fysisk eller en juridisk person.

#### 8. INTYGANDE

Genom att lämna ovanstående uppgifter samtycker företaget till att eventuellt ingå i urvalet. Om företaget väljs ut för att ingå i urvalet, innebär det att det måste besvara ett frågeformulär och tillåta att svaren kontrolleras på plats. Om företaget uppger att det inte samtycker till att ingå i urvalet anses det inte ha samarbetat i undersökningen. Kommissionen kommer att grunda sina avgöranden beträffande icke-samarbetsvilliga exporterande tillverkare på tillgängliga uppgifter, vilket kan leda till att resultatet blir mindre fördelaktigt för företaget än om det hade samarbetat.

Underskrift av bemyndigad tjänsteman:

Den bemyndigade tjänstemannens namn och befattning:

Datum:

\_\_\_\_\_



## BILAGA B

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | <i>Limited</i> <sup>(1)</sup>               |
| <input type="checkbox"/> | <i>For inspection by interested parties</i> |
|                          | (Kryssa för det alternativ som gäller)      |

**ANTISUBVENTIONSFÖRFARANDET BETRÄFFANDE IMPORT AV CYKLAR MED URSPRUNG I FOLKREPUBLICEN KINA**

## UPPGIFTER FÖR URVALET AV ICKE-NÄRSTÅENDE IMPORTÖRER

Detta formulär är avsett att hjälpa icke-närstående importörer att lämna de uppgifter för stickprovsförfarandet som avses i punkt 5.1.2 i tillkännagivandet om inledande.

Både versionen märkt *Limited* och versionen märkt *For inspection by interested parties* ska lämnas in till kommissionen i enlighet med tillkännagivandet om inledande.

**1. NAMN OCH KONTAKTUPPGIFTER**

Lämna följande uppgifter om företaget:

Företagets namn	
Adress	
Kontaktperson	
E-postadress	
Telefonnummer	
Faxnummer	

**2. OMSÄTTNING OCH FÖRSÄLJNINGSVOLYM**

Uppge företagets totala omsättning i euro och omsättning för import till unionen <sup>(2)</sup> samt återförsäljning på unionsmarknaden efter import från Kina under perioden 1 januari 2011–31 december 2011 av cyklar enligt definitionen i tillkännagivandet om inledande samt motsvarande volym.

	Volym (i antal enheter)	Värde (i euro)
Företagets totala omsättning (i euro)		
Import av den undersökta produkten till unionen		
Återförsäljning på unionsmarknaden efter import från Kina av den undersökta produkten		

<sup>(1)</sup> Dokumentet är bara för internt bruk. Det är skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43). Det är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 29 i rådets förordning (EG) nr 597/2009 (EUT L 188, 18.7.2009, s. 93) och artikel 12 i WTO-avtalet om subventioner och utjämningsåtgärder.

<sup>(2)</sup> Europeiska unionens 27 medlemsstater är Belgien, Bulgarien, Tjeckien, Danmark, Tyskland, Estland, Irland, Grekland, Spanien, Frankrike, Italien, Cypern, Lettland, Litauen, Luxemburg, Ungern, Malta, Nederländerna, Österrike, Polen, Portugal, Rumänien, Slovenien, Slovakien, Finland, Sverige och Förenade kungariket.

### 3. FÖRETAGETS OCH DE NÄRSTÅENDE FÖRETAGENS VERKSAMHET <sup>(1)</sup>

Lämna detaljerade uppgifter om den verksamhet som bedrivs av företaget och alla de närstående företag (ange namn och i vilket förhållande de står till företaget) som är inbegripna i tillverkning och/eller i försäljning (på exportmarknaden och/eller på hemmamarknaden) av den undersökta produkten. Det kan till exempel röra sig om anskaffning av, tillverkning på entreprenad av, bearbetning av eller handel med den undersökta produkten.

Företagets namn och adress	Verksamhet	Förhållande

### 4. ÖVRIGA UPPGIFTER

Lämna övriga relevanta uppgifter som företaget anser att kommissionen kan ha hjälp av vid urvalet.

### 5. INTYGANDE

Genom att lämna ovanstående uppgifter samtycker företaget till att eventuellt ingå i urvalet. Om företaget väljs ut för att ingå i urvalet, innebär det att det måste besvara ett frågeformulär och tillåta att svaren kontrolleras på plats. Om företaget uppger att det inte samtycker till att ingå i urvalet anses det inte ha samarbetat i undersökningen. Kommissionen kommer att grunda sina avgöranden beträffande icke-samarbetsvilliga importörer på tillgängliga uppgifter, vilket kan leda till att resultatet blir mindre fördelaktigt för företaget än om det hade samarbetat.

Underskrift av bemyndigad tjänsteman:

Den bemyndigade tjänstemannens namn och befattning:

Datum:

---

<sup>(1)</sup> I enlighet med artikel 143 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 om tillämpningsföreskrifter för gemenskapens tullkodex ska personer anses vara närstående endast om a) de är tjänstemän eller styrelseledamöter i varandras företag, b) de är juridiskt erkända kompanjoner i någon affärsverksamhet, c) de är arbetsgivare och anställd, d) någon person direkt eller indirekt äger, kontrollerar eller innehar 5 % eller mer av bådast utestående röstberättigande aktier eller andelar, e) en av dem direkt eller indirekt kontrollerar den andra, f) båda två direkt eller indirekt kontrolleras av en tredje person, g) de tillsammans direkt eller indirekt kontrollerar en tredje person eller h) de är medlemmar av samma familj. Personer ska anses tillhöra samma familj endast om de står i något av följande förhållanden till varandra: i) man och hustru, ii) förälder och barn, iii) syskon (hel- eller halvsyskon), iv) mor- eller farförälder och barnbarn, v) farbror/morbror, faster/moster och syskonbarn, vi) svärförälder och svärson/svärdotter eller vii) svåger och svågernska (EGT L 253, 11.10.1993, s. 1). I detta sammanhang avses med person en fysisk eller en juridisk person.